

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 8 februari 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen wordt gemachtigd zijn organieke personeelsformatie te overschrijden door de indienstneming, vanaf 1 januari 1994 tot 31 december 1994, van 45 personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst voor de inning, de definitieve afrekening en de invordering van de solidariteitsbijdrage, de matigingsbijdrage en de consolideringsbijdrage.

Het aantal personen onder het stelsel van een arbeidsovereenkomst, bedoeld in het eerste lid, is verdeeld als volgt :

Niveau I :	bestuurssecretaris secrétaire d'administration	5	5	10
Niveau II :	opsteller rédacteur	9	15	24
Niveau III :	klerk, klerk-typist commis, commis-dactylographe	3	3	6
Niveau IV :	expeditionair expéditionnaire	2	3	5

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met aanvang van 1 januari 1994 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1994.

Art. 3. Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen
en Landbouw,
A. BOURGEOIS

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 8 février 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants est autorisé à dépasser son cadre organique par l'engagement, du 1er janvier 1994 jusqu'au 31 décembre 1994, de 45 personnes sous le régime du contrat de travail pour la perception, le décompte définitif et le recouvrement de la cotisation de solidarité, de la cotisation de modération et de la cotisation de consolidation.

Le nombre de personnes sous le régime du contrat de travail, déterminé à l'alinéa 1er, est réparti comme suit :

F	N	Totaal/Total
5	5	10
9	15	24
3	3	6
2	3	5

Art. 2. Le présent arrêté produit son effets le 1er janvier 1994 et cessera de produire ses effets le 31 décembre 1994.

Art. 3. Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises
et de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 94 — 1546

30 MEI 1994. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de statutenwijziging van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1919 houdende instelling van een Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de uitgifte van de openbare akte betreffende de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, gehouden op 26 april 1994;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden goedgekeurd de volgende wijzigingen aan de statuten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, aangenomen door de buitengewone algemene vergadering van 26 april 1994 :

1° de tekst van artikel 3 van de statuten wordt vervangen door de volgende tekst :

« De Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid heeft de bankfunctie als maatschappelijk doel.

De maatschappij kan, rechtstreeks of onrechtstreeks, in België of in het buitenland, alle bankverrichtingen uitvoeren. »;

2° artikel 4 van de statuten wordt geschrapt;

3° de nummering van de artikelen 5 tot en met 40 van de statuten wordt met één verminderd en in de statutaire bepalingen waar naar deze nummering wordt verwezen, wordt de tekst aangepast aan deze nieuwe nummering.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 94 — 1546

30 MAI 1994

Arrêté royal approuvant la modification des statuts de la Société nationale de Crédit à l'Industrie

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de Crédit à l'Industrie, notamment l'article 1er;

Vu l'expédition de l'acte public relatif à l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Société nationale de Crédit à l'Industrie, tenue le 26 avril 1994;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont approuvées les modifications suivantes aux statuts de la Société nationale de Crédit à l'Industrie, adoptées par l'assemblée générale extraordinaire du 26 avril 1994 :

1° le texte de l'article 3 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« La Société nationale de Crédit à l'Industrie a pour objet social la fonction bancaire.

La société peut, directement ou indirectement, en Belgique ou à l'étranger, effectuer toutes opérations bancaires. »;

2° l'article 4 des statuts est supprimé;

3° la numérotation des articles 5 jusques et y compris l'article 40 des statuts est réduite d'une unité et, dans les dispositions statutaires faisant référence à cette numérotation, le texte est adapté à cette nouvelle numérotation.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 mei 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 mai 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU

N. 94 — 1547

17 MEI 1994. — Ministerieel besluit tot verlenging van de tijdelijke schorsing van de aflevering van bepaalde geneesmiddelen op basis van planten

De Minister van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 april 1993 tot tijdelijke schorsing van het afleveren van bepaalde geneesmiddelen op basis van planten;

Overwegende dat er redenen bestaan om aan te nemen dat de effecten van geneesmiddelen die bepaalde planten bevatten schadelijk zouden kunnen zijn; dat evenwel, in voorkomend geval, de homeopathische geneesmiddelen die deze bevatten op onderseiden wijze dienen te worden behandeld;

Gelet op het advies van de Geneesmiddelencommissie,

Besluit:

Artikel 1. Het ministerieel besluit van 1 april 1993 tot tijdelijke schorsing van het afleveren van bepaalde geneesmiddelen op basis van planten wordt voor een periode van 1 jaar verlengd.

Art. 2. Dit besluit werkt terug tot 5 mei 1994.

Brussel, 17 mei 1994.

J. SANTKIN

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 94 — 1547

17 MAI 1994. — Arrêté ministériel portant prolongation de la suspension temporaire de la délivrance de certains médicaments à base de plantes

Le Ministre de l'Intégration sociale, de la Santé publique de l'Environnement,

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1993 portant suspension temporaire de la délivrance de certains médicaments à base de plantes;

Considérant qu'il existe des raisons de croire que les effets de médicaments contenant certaines plantes pourraient être nocifs; qu'il faut cependant, le cas échéant, traiter de façon distincte les médicaments homéopathiques qui en contiennent;

Vu l'avis de la Commission des médicaments,

Arrête:

Article 1^{er}. L'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1993 portant suspension temporaire de la délivrance de certains médicaments à base de plantes est prorogé pour une durée de 1 an.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 5 mai 1994.

Bruxelles, le 17 mai 1994.

J. SANTKIN

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 1548

[C — 12119]

5 APRIL 1994. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 juli 1993, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 1989 betreffende de verblijfs- en A.R.A.B.-vergoedingen in de ondernemingen van vervoer van goederen met motorvoertuigen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 mei 1989, gesloten in het Paritair Comité voor het vervoer, betreffende de verblijfs- en A.R.A.B.-vergoedingen in de ondernemingen van

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 20 november 1989, *Belgisch Staatsblad* van 6 januari 1990.

Koninklijk besluit van 3 december 1992, *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1993.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 1548

[C — 12119]

5 AVRIL 1994. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 8 juillet 1993, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, modifiant la convention collective de travail du 17 mai 1989 relative aux indemnités de séjour et indemnités R.G.P.T. dans les entreprises de transport de choses par véhicules automobiles (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la convention collective de travail du 17 mai 1989, conclue au sein de la Commission paritaire du transport, relative aux indemnités de séjour et indemnités R.G.P.T. dans les entreprises de trans-

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 20 novembre 1989, *Moniteur belge* du 6 janvier 1990.

Arrêté royal du 3 décembre 1992, *Moniteur belge* du 27 mars 1993.